

NORD

**ГАЗОВЫЕ ПРОТОЧНЫЕ
ВОДОНАГРЕВАТЕЛИ СЕРИИ GT**

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
СХЕМА УСТРОЙСТВА	6
МОНТАЖ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ	8
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	13
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	13
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	14
УТИЛИЗАЦИЯ	14
ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ	
СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ NORD	16
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	17
	18

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за выбор продукции торговой марки NORD! Мы уверены, что вы будете использовать нашу продукцию с удовольствием. Пожалуйста, внимательно изучите настоящее руководство. Оно содержит важные указания по безопасности, эксплуатации и уходу за изделием. Позаботьтесь о сохранности настоящего руководства по эксплуатации. Обязательно передайте его вместе с изделием, если оно перейдет к другому хозяину.

Пожалуйста, убедитесь, что все люди, использующие данное изделие, ознакомлены с настоящим руководством по эксплуатации и мерами безопасности.

Производитель и импортер не несут ответственность перед конечным пользователем, если он по каким-то причинам не ознакомился с руководством должным образом. Если вы столкнулись с неправильной работой изделия, обратитесь к разделу «Поиск и устранение неисправностей». Если информации в данном разделе недостаточно, свяжитесь со справочной службой по вопросам гарантийного и сервисного обслуживания по федеральному номеру 8-800-700-12-25 (звонок по России бесплатный) для получения помощи или вызова уполномоченного специалиста.

Если руководство было утеряно или испорчено, тем самым препятствуя ознакомлению с ним, вы всегда можете обратиться в справочную службу либо самостоятельно ознакомиться с руководством на официальном сайте **www.nord.ru**.

Мы настоятельно рекомендуем использовать оригинальные запчасти. При обращении в сервисный центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, продуктовый номер и серийный номер. Данная информация находится на технической этикетке изделия.

Производитель и импортёр оставляют за собой право изменять конструкцию, технические характеристики, функции, внешний вид, комплектацию изделия (товара) и т. д. без предварительного уведомления. Вся представленная в инструкции информация, касающаяся комплектации, технических характеристик, функций, цветовых сочетаний и т. д., носит информационный характер и ни при каких условиях не является публичной офертой.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Газовые проточные водонагреватели предназначены для нагрева воды с дальнейшей её подачей в систему водоснабжения.

⚠ ВНИМАНИЕ! Все операции по установке и подключению газовых проточных водонагревателей должны выполняться специалистами (организациями), имеющими соответствующие лицензии Госгортехнадзора в РФ или другой уполномоченной организации в стране, где осуществляется установка и эксплуатация. При установке следует соблюдать рекомендации настоящей инструкции по установке и подключению. Правильное подключение водонагревателя обеспечит качество и долговечность его работы.

⚠ ВНИМАНИЕ! Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта и знаний, если эти люди не находятся под присмотром или не проинструктированы по использованию прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

⚠ ВНИМАНИЕ! Если Вы почувствовали запах газа:

- Закройте кран подачи газа, находящийся на газопроводе перед прибором.
- Откройте окна и двери для проветривания помещения, обеспечив максимальный приток свежего воздуха.
- Не включайте и не выключайте электрический свет или какие-либо электроприборы.
- Не курите и не пользуйтесь открытым огнём (зажигалками, спичками и пр.).
- Не пользуйтесь телефоном в помещении с запахом газа.
- Как можно скорее вызовите аварийную газовую службу по номеру телефона 104. Порядок набора с мобильного телефона может отличаться в зависимости от Вашего сотового оператора.

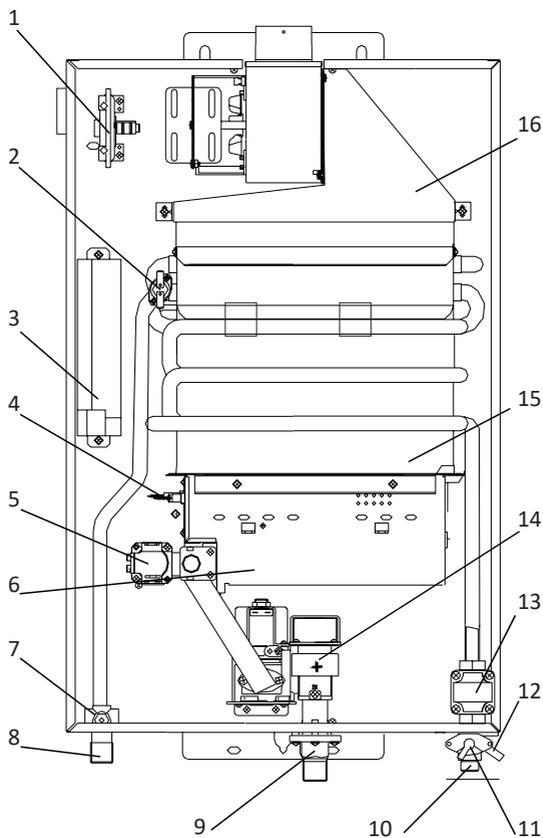
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основные характеристики	
Модель	GT 130
Тип дымоудаления	принудительный
Цвет корпуса	W – белый, B – чёрный
Габариты прибора, мм (Ш*Г*В)	350*150*560
Габариты упаковки, мм (Ш*Г*В)	720*405*220
Вес нетто/брутто, кг	7.53 / 8.81
Характеристики вентилятора	
Мощность, Вт	44
Уровень шума, дБ	до 44
Производительность, м3/час	13
Конструкция	
Способ крепления	настенный
Установка	вертикальная
Управление	электронное
Подключение воды	нижнее
Камера сгорания	открытая
Функционал	
Установка температуры воды с точностью до 1°C	да
Дисплей	да
Индикаторы (на дисплее)	включения, температуры нагрева, коды ошибок
Электронная модуляция пламени	да
Диапазон температуры, °C	35-65
Контроль розжига и наличия пламени	да
Защита от перегрева	
Защитное отключение через 40 мин. работы	
Защита от включения без воды	
Контроль тяги	
Предохранительный сливной клапан	
УЗО (устройство защитного отключения при утечке электричества)	
Система самодиагностики неисправностей	электронный, автоматический
Розжиг горелки	
Технические характеристики	
Номинальная производительность (при Dt=25°C), л/мин.	13
Номинальная тепловая мощность, кВт	25
Напряжение, В	220
Тип газа	природный
Номинальное давление газа в системе, Па	1374-2000
Номинальный расход газа (природный газ), м3/ч.	2,55
Давление воды в системе, МПа/атм	0,02-0,8 / 0,19-7,9
Диаметр дымохода, мм	60
Материал теплообменника	бескислородная медь
Вес теплообменника, кг	1,4
Материал горелки	нержавеющая сталь
Резьба входного/выходного патрубка, дюйм	1/2
Длина кабеля питания, м	1,1

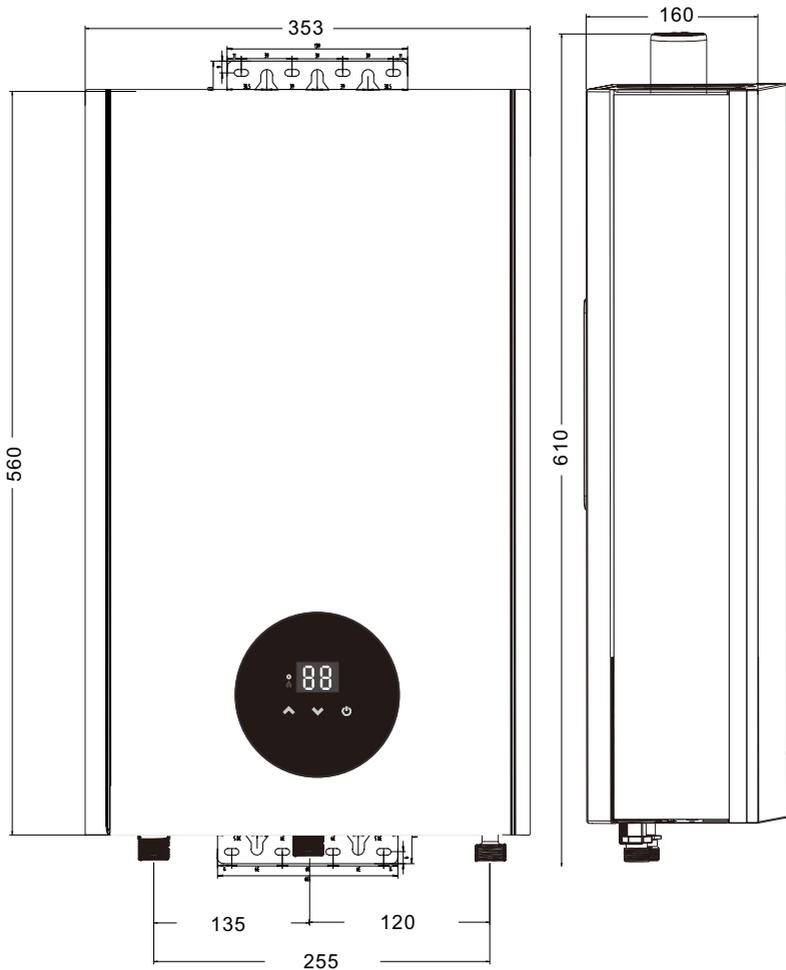
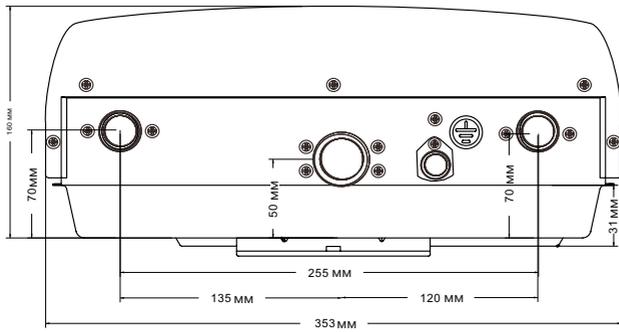
Комплектация

- Шурупы ST5*30 (2 шт. 5*30 мм).
- Анкерные болты (2 шт. 6*58 мм).
- Дюбели (2 шт. 7.5*37 мм).
- Инструкция по эксплуатации (1 шт.).

СХЕМА УСТРОЙСТВА

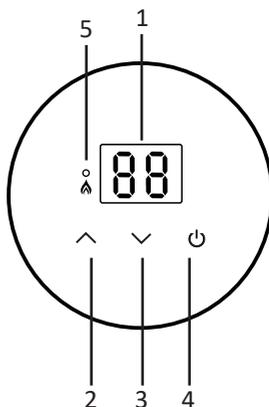


- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Выключатель привода вентилятора. | 10. Патрубок подключения холодной воды. |
| 2. Термостат. | 11. Регулировка протока воды. |
| 3. Модуль управления. | 12. Клапан слива воды. |
| 4. Электроды розжига и ионизации. | 13. Датчик протока воды. |
| 5. Сегментационный клапан горелки. | 14. Газовый клапан. |
| 6. Горелка . | 15. Теплообменник. |
| 7. Датчик температуры воды. | 16. Вентилятор. |
| 8. Патрубок вывода горячей воды. | |
| 9. Патрубок подключения газа. | |



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

1. Цифровой дисплей.
2. Кнопка увеличения температуры.
3. Кнопка уменьшения температуры.
4. Кнопка включения/выключения.
5. Индикатор работы.



МОНТАЖ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ

⚠ ВНИМАНИЕ! Все монтажные, сантехнические и электромонтажные работы должны выполняться квалифицированным персоналом, имеющим право на проведение соответствующих работ.

Перед установкой аппарата необходимо получить разрешение газовой службы. Монтаж прибора должен выполняться организациями, имеющими лицензию на данный вид деятельности. Установленный аппарат обязательно должен быть зарегистрирован газовой службой.

Газовый водонагреватель необходимо устанавливать на кухнях или в других нежилых отапливаемых помещениях в соответствии с проектом газификации и СНиП 42-01-2002. Объём помещения, где устанавливается аппарат, должен быть не менее 8 м³.

При работе аппарата происходит сжигание кислорода в помещении. Поэтому помещение должно иметь окно с форточкой (открывающейся фрамугой) для постоянного притока свежего воздуха во время работы водонагревателя.

Водонагреватель необходимо подсоединять как можно ближе к дымоходу с хорошей тягой.

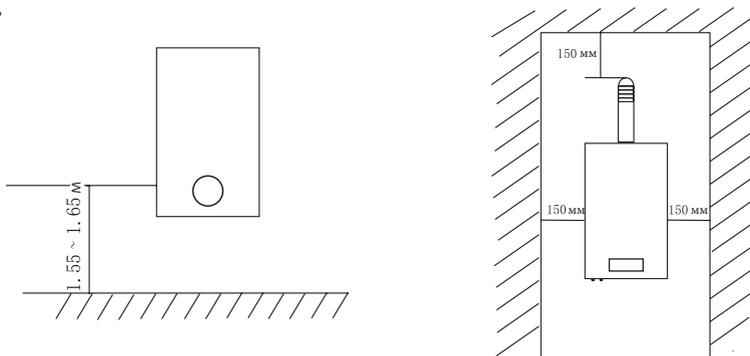
Проверьте, чтобы параметры газопровода и водопровода соответствовали техническим характеристикам водонагревателя.

Обратите особое внимание на соответствие значениям давления в газопроводе и водопроводе. Также удостоверьтесь, что на прибор подаётся достаточное количество газа с учётом его потребления другими газовыми приборами.

⚠ ВНИМАНИЕ! Система отведения дымовых газов для газовых водонагревателей Nord серии GT в обязательном порядке должна быть оборудована обратным клапаном.

⚠ ВНИМАНИЕ! Проточные газовые водонагреватели Nord серии GT запрещено подключать к общедомовым системам дымоудаления многоквартирных домов.

⚠ ВНИМАНИЕ! Расстояние от пола, а также между газовым водонагревателем и горючими материалами должно быть не менее указанного на рисунках ниже.

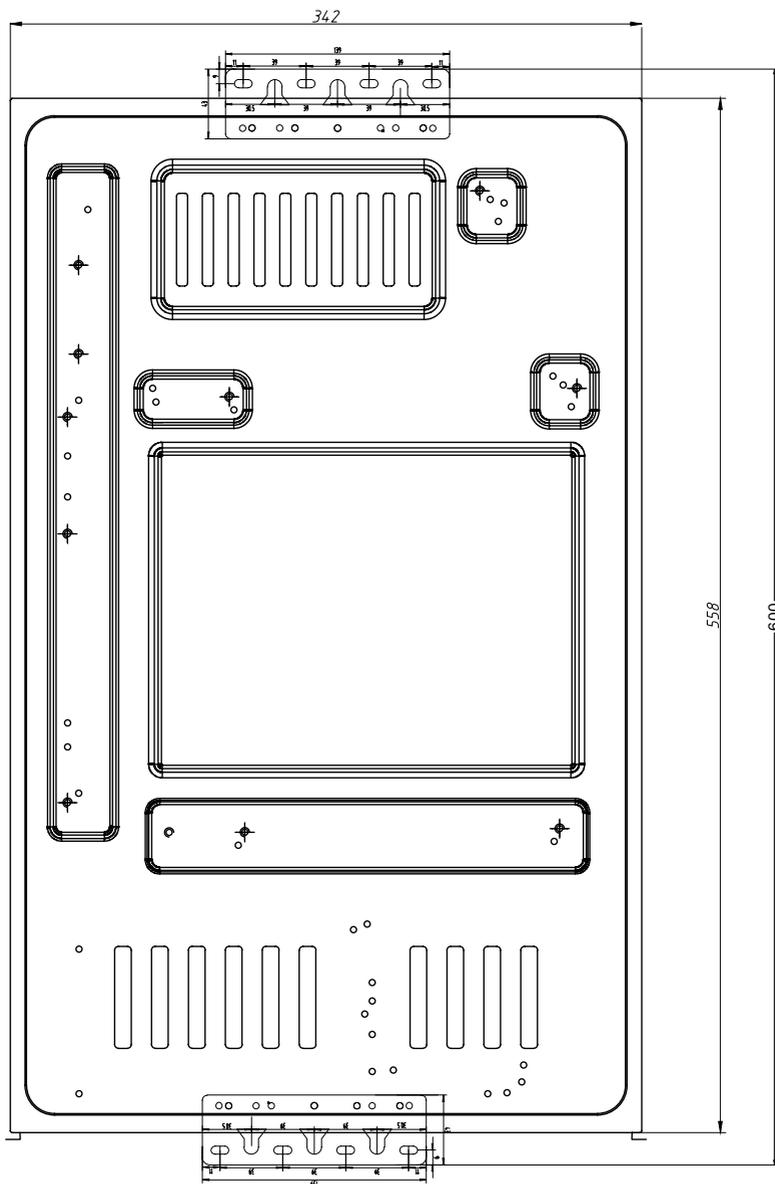


Устанавливать аппарат необходимо на негорюемых стенах (кирпичных, бетонных, облицованных керамической плиткой). Запрещается установка аппарата на деревянной стене (перегородке).

На стенах из трудносгораемых и сгораемых материалов установка газового проточного водонагревателя возможна только в случае оборудования их негорюемыми материалами (кровельной сталью по листу асбеста толщиной не менее 3 мм, штукатуркой и т. д.), на расстоянии не менее 3 см от стены (в том числе от боковой стены). Изоляция должна выступать за габариты корпуса оборудования на 10 см внизу и по бокам и 70 см сверху.

Запрещается устанавливать аппарат над источником тепла или открытого пламени (например, над газовой плитой, электрическими нагревательными приборами).

Закрепите верхнюю часть водонагревателя стальным анкерным болтом, затем закрепите водонагреватель двумя шурупами в отверстиях нижнего кронштейна.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВОДЫ

Для увеличения срока службы аппарата и улучшения его эксплуатационных характеристик рекомендуем устанавливать перед аппаратом фильтр предварительной очистки воды (не входит в комплект поставки).

В регионах с жёсткой водой рекомендуем перед водонагревателем устанавливать смягчители воды (не входит в комплект поставки).

Подключение аппарата к водопроводной сети выполняется трубами или гибкими рукавами с внутренним диаметром не менее 13 мм и длиной рукава не более 1,5 м.

Следите за тем, чтобы соединения не находились под механическим напряжением.

Проверьте герметичность соединений водопровода. Полностью откройте вентиль подачи воды в водонагреватель. Выпустите воздух, полностью открыв краны холодной и горячей воды. Затем закройте все краны и проверьте герметичность всех соединений.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГАЗА

Данный аппарат настроен на работу с природным газом при давлении, не превышающем 2000 Па.

Для обеспечения устойчивой работы водонагревателя подводку газовой линии необходимо производить металлическими трубами или гибкими шлангами с внутренним диаметром не менее 13 мм и длиной не более 2,5 м.

Гибкие шланги для подвода газа согласно требованиям СНиП 42-01-2002 должны быть стойкими к подводимому газу при заданных давлении и температуре.

При монтаже газовой сети на входе в аппарат необходимо обязательно установить запорный кран и диэлектрическую муфту.

Следите за тем, чтобы соединение было газонепроницаемым и не находилось под механическим напряжением. Проверка герметичности в местах соединения подвода газа выполняется при неработающем аппарате и открытом положении запорного крана перед водонагревателем. Контроль герметичности производится путем обмыливания мест соединений или другими безопасными методами. Появление пузырьков означает утечку газа, что недопустимо.

УСТАНОВКА ДЫМОХОДА

Этот газовый водонагреватель оснащён вентилятором принудительного отвода дымовых газов, поэтому в обязательном порядке необходимо установить дымоход для отвода дымовых газов на улицу. Запрещается использовать газовые водонагреватели без установки дымохода.

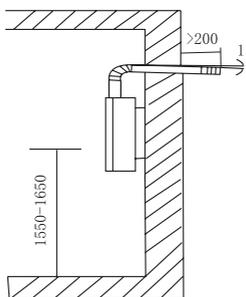
Важнейшим условием безопасной работы аппарата является удаление всех продуктов сгорания газа. Поэтому описанные ниже правила подсоединения трубы отработанных газов к дымоходу должны выполняться неукоснительно.

Дымоход должен быть герметичным и стойким к воздействию продуктов сгорания и тепловой нагрузке.

Газоотводящая труба изготавливается из жаропрочных и коррозионно-стойких материалов, таких как нержавеющая сталь, оцинкованная сталь, эмалированная сталь, алюминий с толщиной стенки не менее 0,5 мм.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не используйте вентиляционные каналы для удаления продуктов сгорания.

Удостоверьтесь в полноте отвода продуктов горения. В течение 30 минут работы водонагревателя не должно происходить автоматического отключения подачи газа на горелку.



Общая длина дымоходной трубы не превышать 1 м, к прямой трубе необходимо добавить колено. Горизонтальный участок дымохода должен быть максимально коротким для удаления конденсата, а уклон должен быть 1° вниз для облегчения отвода.

Длина дымовой трубы, выходящей из стены, должна быть более 20 см.

Расстояние между дымоходом и поверхностями из горючих материалов должно быть не менее 150 мм. Поверхности из горючих материалов или стена могут быть защищены огнезащитным материалом, а при прохождении дымохода через стену толщина огнезащитного слоя должна быть не менее 20 мм.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

Вилки и розетки должны быть размещены в водоизолированном и влагонепроницаемом месте. Не выполняйте никаких операций, связанных с электричеством, мокрыми руками. Убедитесь, что розетка и корпус обогревателя правильно заземлены. В доме должны быть установлены устройства защиты от утечки электричества.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

После подключения аппарата к электрической сети нажмите кнопку включения/выключения  для запуска аппарата. На дисплее начнёт отображаться текущая температура воды в системе. Кнопками   установите желаемую температуру в диапазоне 35-65°C. Для уменьшения интенсивности образования накипи необходимо устанавливать температуру воды не выше 60°C.

Далее необходимо:

1. Открыть запорный вентиль холодной воды, установленный перед входом в аппарат, при этом кран горячей воды должен быть закрыт.
2. Открыть запорный кран на газопроводе перед аппаратом.
3. Открыть запорный вентиль горячей воды. Открыть кран горячей воды. Во время протока воды должен произойти искровой разряд между электродами электронного розжига и горелкой.

Водонагреватель выключится автоматически после закрытия крана горячей воды. На дисплее продолжит отображаться текущая температура воды в приборе.

По окончании использования аппарата (ночное время, длительное отсутствие дома и т. п.) его необходимо выключить, соблюдая следующую последовательность действий:

1. Закрыть запорный вентиль горячей воды.
2. Закрыть запорный газовый кран на входе в аппарат.
3. Закрыть запорный вентиль холодной воды.
4. Отключить водонагреватель, нажав кнопку включения/выключения .
5. Вынуть вилку питания из электрической розетки.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ! На работы по уходу и техническому обслуживанию гарантия изготовителя не распространяется.

Если в холодное время года есть возможность замерзания воды в аппарате после его выключения, необходимо слить воду из водонагревателя следующим образом:

1. Закрыть запорный газовый кран и запорный кран воды перед аппаратом.
2. Открыть кран горячей воды.
3. Полностью выкрутить предохранительный клапан и слить воду.
4. Закрутить обратно до упора предохранительный клапан.
5. Закрыть запорный вентиль горячей воды.

Контроль безопасности водонагревателя должен проводиться ежегодно в соответствии со стандартами, действующими в той стране, где эксплуатируется аппарат, независимо от частоты его использования. Особенно это касается контроля за процессом сгорания газа в основной горелке.

Техническое обслуживание водонагревателя должно выполняться квалифицированным специалистом.

Кроме периодической очистки основной горелки и теплообменника, рекомендуется проводить регулярную общую очистку водонагревателя с целью удаления загрязнения продуктами сгорания. Эту работу должен выполнять квалифицированный специалист по техническому обслуживанию.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Пожалуйста, в случае возникновения неисправностей ознакомьтесь с информацией, приведённой в этом разделе. Возможно, содержащиеся в ней советы помогут решить возникшие проблемы. При обнаружении неисправностей в процессе эксплуатации необходимо обратиться в специализированный сервисный центр.

В течение гарантийного срока неисправности устраняются авторизованным сервисным центром. В случаях вмешательства других сервисных организаций действие гарантии прекращается.

При необходимости проведения ремонтных работ отключите аппарат от сети и наберите номер единой справочной службы **8-800-700-12-25** (звонок по России бесплатный) либо свяжитесь с продавцом. Будьте готовы предоставить необходимую информацию по приобретённому Вами оборудованию, а именно: характер неисправности, номер модели, серийный номер и дату покупки.

Помимо установленной и текущей температуры на дисплей могут выводиться служебные коды:

E0 - ошибка датчика температуры горячей воды.

E1 - горелка не загорается.

E2 - горелка не загорается.

E3 - ошибка датчика защиты от перегрева.

E4 - отказ датчика протока воды.

E5 - ошибка превышения скорости вентилятора.

E6 - температура горячей воды выше 85°C.

E7 - отказ газового клапана.

E8 - отказ вентилятора отвода дымовых газов.

En - оповещение о защитном отключении по таймеру.

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Нет розжига горелки.	Отсутствует подача газа.	Откройте кран подвода газа к водонагревателю.
	Отсутствует проток воды.	Откройте кран подвода воды к водонагревателю.
Пламя горелки гаснет во время работы.	Высокая температура отводящих продуктов сгорания, засорение системы отвода.	Обратитесь в местный орган самоуправления для устранения причины засора.
Появление запаха газа.	Утечка газа в подводящей магистрали.	Перекройте подачу газа и обратитесь в газовую службу для устранения неисправности.

В случае появления других неисправностей обратитесь в авторизованный сервисный центр в Вашем регионе.

УТИЛИЗАЦИЯ



Устройство по окончании срока службы утилизируется отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приёма электронных приборов и электроприборов на переработку.

Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав эту технику по окончании её срока службы на переработку, Вы внесёте свой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приёма электронных приборов и электроприборов на переработку можно получить в муниципальных органах государственной власти.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Уважаемый покупатель!

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие наличие соглашения сторон либо договора.

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп продавца. При отсутствии штампа продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия.

Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность. Все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте продавцу при покупке изделия.

Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:

- если изделие использовалось в целях, не соответствующих прямому назначению;
- если неисправность явилась следствием небрежной эксплуатации, неправильной транспортировки или условий хранения, вследствие чего изделие имеет механические повреждения;
- если выход из строя произошел в результате естественного износа комплектующих;
- если имеются повреждения, причиной которых стало попадание внутрь изделия посторонних предметов, жидкости и т. д.;
- если обнаружены доказательства самостоятельного вскрытия изделия или его ремонта вне гарантийного сервисного центра;
- при неисправностях, возникших из-за перегрузки, повлекшей за собой деформацию или выход из строя внутренних механизмов, а также вследствие скачков или несоответствия напряжения электросети;
- если произошел естественный износ внешнего покрытия, пластиковых и металлических деталей и других материалов, не участвующих в непосредственной механической работе изделия.

СТОИМОСТЬ РЕМОНТА ОПЛАЧИВАЕТСЯ ПОКУПАТЕЛЕМ, ЕСЛИ:

- гарантийный период закончился;
- гарантия не распространяется на данный вид неисправности;
- для определения вида поломки требуется экспертиза, в результате которой доказано, что гарантия не распространяется на данный вид неисправности.

СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ

Компания-производитель оставляет за собой право, вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и существующих телефонов, без предварительного уведомления.

Если у вас возникли вопросы по гарантийному сервисному обслуживанию либо вы хотите приобрести запчасти или комплектующие, обратитесь в любой авторизованный сервисный центр или же позвоните по единому телефону сервисной службы:

8-800-700-12-25

(звонок по России бесплатный)

ПРИ ОБРАЩЕНИИ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР, ПОЖАЛУЙСТА, СООБЩИТЕ:

1. Характер неисправности (как можно точнее).
2. Номер модели.
3. Серийный номер.
4. Имя покупателя, адрес, номер телефона.
5. Дату покупки.
6. Удобную дату для визита специалиста.



EAC

www.nord.ru

Срок службы – 5 лет с даты производства.

Гарантийный срок – 2 года.

Manufacturer: Zhongshan Canby Household Appliance Co., Ltd.

Address: No. 2, West Tongji Rd, Nantou Town, Zhongshan City, Guangdong Province, China

Изготовитель: Чжуньшань Кэнби Хаусхолд Эпплайенсис Ко., Лтд.

Адрес: № 2, Западная Тунцзи Роуд, Ронгуй, город Наньтоу, Чжуншань, провинция Гуандун, Китай.

Импортер: ООО «Диорит-Технис».

Адрес: 347800, Россия, Ростовская область, г. Каменск-Шахтинский, ул. Ворошилова, 152, Тел. +7 (86365) 4-05-05.

www.nord.ru

Изготовлено в Китае.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Талон действителен при наличии всех штампов и отметок

Модель № _____

Дата приобретения: _____

Серийный номер: _____

ФИО и телефон покупателя: _____

Наименование и юридический адрес организации продавца: _____

Подпись продавца: _____

Печать продающей организации: _____

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра, выполняющего ремонт изделия. После ремонта данный гарантийный талон (за исключением заполненного отрывного купона) должен быть возвращен владельцу.

Купон № 1

Модель № _____

Серийный номер: _____

Дата поступления в ремонт: _____

Дата выдачи прибора: _____

Вид ремонта: _____

М. П.

Купон № 2

Модель № _____

Серийный номер: _____

Дата поступления в ремонт: _____

Дата выдачи прибора: _____

Вид ремонта: _____

М. П.

ТАЛОН УСТАНОВКИ

Прибор установлен по адресу: _____

и подключён механиком _____
(наименование организации)

Произведена регулировка на использование газа _____ давлением _____

Механик _____
(подпись, дата)

«Прибор укомплектован и работоспособен. С руководством по эксплуатации, правилами пользования и гарантийными обязательствами ознакомлен. Параметры электросети соответствуют характеристикам прибора и установленным нормам»

Владелец _____
(подпись, дата)



Проверь QR-код –
открой новые возможности!

NORD

Присоединяйтесь к нам в социальных сетях:



NORD.RU